

-K.D-
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Ruhengeri, le 22 novembre 1958.

N° A/1.170/Just.3/01



- Messieurs - les Président des équipes de football (tous)
- les Chefs (tous)
- les s/chefs (tous)
- le Commissaire de Police
à RUHENGARI

Messieurs,

A la suite d'un regrettable incident qui a coûté la vie à un enfant lors d'un match de football joué à Ruhengeri, je vous prie de prendre les mesures d'ordre suivantes :

- Un délégué du Comité de l'équipe visitée devra assister au match et être responsable du maintien de l'ordre.
- Le sous-chef local assistera au match.
- Deux policiers de chefferie au moins, seront envoyés par le chef à la disposition du sous-chef pour assister au match.

En cas de match à Ruhengeri, un détachement de policiers territoriaux, assurera l'ordre. Un délégué du Comité de l'équipe de Ruhengeri devra assister au match. Son nom sera communiqué au Commissaire de Police.-

Kubera amahane yabaye mumupira wakiniwe mu Ruhengeri, agatuma umwana umwe ahafira, dore ukomugomba gukora igihe habaye umupira:

- Umuntu ushyizweho na Comité ya kipi iri iwabo agomba kuba aho bakinira akaba aliwe ubazwa ibizawuberamo.
- Umutware wa umusozi waho bakinira agomba kuhaba.
- Umutware wa Intara agomba koherereza umutware wa umusozi ukinirwaho nibura abapolisi 2 ba chefferie kureba ahobakina.

Umupira nubera mu Ruhengeri, abapolisi ba territoire nibo bazatunganya ibyumukino.Umuntu usashyirwaho na Comité ya kipi ya Ruhengeri agomba kuzaba ahali.Izina rye bakalime-nyesha Commissaire.-

L'Administrateur de Territoire.-
DE MAN.J.